



**Конференция участников
Конвенции Организации
Объединенных Наций
против транснациональной
организованной преступности**

Distr.: General
14 October 2009
Russian
Original: English

**Доклад совещания экспертов по вопросу о возможных
механизмах обзора хода осуществления Конвенции
Организации Объединенных Наций против
транснациональной организованной преступности,
проведенного в Вене 30 сентября 2009 года**

I. Введение

1. В своем решении 4/1 Конференция участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности напомнила, что в статье 32 Конвенции¹ на Конференцию возлагается обязанность содействовать осуществлению Конвенции и проводить обзор хода ее осуществления, а также согласовывать механизмы для достижения поставленных перед ней целей. Также в своем решении 4/1 Конференция выразила обеспокоенность сохраняющимися пробелами в осуществлении Конвенции и протоколов к ней² и, отметив, что обзор осуществления Конвенции является непрерывным и последовательным процессом, сочла, что необходимо изыскивать различные варианты создания соответствующего эффективного механизма для оказания ей помощи в осуществлении Конвенции и протоколов к ней.

2. В своем решении 4/1 Конференция обратилась с просьбой к Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности созвать в Вене к сентябрю 2009 года по крайней мере одно межправительственное совещание экспертов открытого состава, которое должно представить Конференции на ее пятой сессии доклад о соответствующих механизмах для обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней.

3. Также в своем решении 4/1 Конференция обратилась с просьбой к государствам-членам представить Секретариату свои замечания и мнения с целью их обсуждения на вышеупомянутом совещании и просила Секретариат

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

² *Ibid.*, vols. 2237, 2241 and 2326, No. 39574.



систематизировать полученные мнения и замечания для облегчения их обсуждения.

II. Организация совещания

A. Утверждение повестки дня и организация работы

4. 30 сентября 2009 года совещание утвердило следующую предварительную повестку дня, включая предлагаемую организацию работы (СТОС/СОР/ВГ.1/2009/1):

1. Организационные вопросы:
 - a) открытие совещания;
 - b) утверждение повестки дня и организация работы
2. Рассмотрение возможных механизмов обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней
3. Утверждение доклада о работе совещания.

B. Открытие совещания

5. В своем вступительном слове Председатель разъяснила принятое расширенным Бюро решение сократить продолжительность совещания до одного дня вместо первоначально планировавшихся трех дней.

6. Поскольку совещание будет проведено в течение лишь одного дня, было принято решение о том, что Председатель представит в конце дня устное резюме состоявшихся обсуждений, которое будет включено в качестве резюме Председателя в доклад, который впоследствии будет подготовлен Секретариатом для отражения процедурных аспектов совещания.

7. Остановившись на подготовленной Секретариатом подборке замечаний и мнений, полученных от государств в ответ на вербальную ноту, разосланную в июле 2009 года (СТОС/СОР/ВГ.1/2009/2), Председатель отметила, что значительная доля ответивших государств выразили согласие с необходимостью создания надежного и активно действующего механизма обзора. Напомнив о том, что во многих ответах указывалось, что обсуждения по вопросу создания такого механизма должны строиться на основе учета информации о дискуссиях, проведенных в контексте Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции³, Председатель обратила внимание на особые отличительные черты Конвенции об организованной преступности, которая, в частности, предусматривает уникальные рамки для сотрудничества между 150 государствами, являющимися ее участниками.

³ Ibid., vol. 2349, No. 42146.

С. Участники

8. На совещании были представлены следующие государства – участники Конвенции: Австралия, Австрия, Аргентина, Афганистан, Беларусь, Бельгия, Болгария, Буркина-Фасо, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Германия, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирак, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кувейт, Ливан, Малайзия, Мексика, Монако, Намибия, Нидерланды, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Оман, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Тунис, Турция, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония и Южная Африка.
9. На совещании было представлено Европейское сообщество – региональная организация экономической интеграции, являющаяся участником Конвенции.
10. Наблюдателями были представлены следующие государства, подписавшие Конвенцию: Ангола, Андорра, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Пакистан, Республика Корея, Чешская Республика и Япония.
11. Наблюдателем была также представлена Палестина – субъект, имеющий миссию постоянного наблюдателя.
12. Наблюдателями были представлены следующие органы Организации Объединенных Наций: Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.
13. Наблюдателем был представлен Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия – институт, входящий в сеть Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.
14. Наблюдателем был представлен Суверенный военный Мальтийский орден – субъект, имеющий бюро постоянного наблюдателя при Центральных учреждениях.
15. Следующие межправительственные организации были представлены наблюдателями: Афро-азиатская консультативно-правовая организация, Вассенаарские договоренности по экспортному контролю за обычными вооружениями и товарами и технологиями двойного применения, Евроюст, Международная организация по миграции, Международный центр развития миграционной политики, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе и Совет Европы.

III. Резюме Председателя

A. Организация совещания

16. Совещание поддержало принятое расширенным Бюро решение сократить продолжительность совещания до одного дня и приняло к сведению даты проведения следующего совещания, которое состоится в Вене 25 и 26 января 2010 года.

17. Такой порядок позволит экспертам воспользоваться результатами параллельного переговорного процесса по механизму обзора хода осуществления Конвенции против коррупции, поскольку январское совещание будет проведено после третьей сессии Конференции государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, которая состоится в Дохе 9-13 ноября 2009 года.

B. Важность механизма обзора и необходимость в его создании

18. Совещание выразило общую поддержку созданию механизма обзора в целях содействия осуществлению Конвенции об организованной преступности и активизации этого процесса. Некоторые выступавшие высказали мнение, что никакие ресурсы не могут отвлекаться от достижения этой важнейшей цели.

19. Совещание обсудило предпринимаемые усилия по сбору данных о ходе осуществления Конвенции об организованной преступности и протоколов к ней и признало необходимость наличия полной картины хода осуществления и возникших в этом процессе проблем. Созданное комплексное программное обеспечение является хорошим шагом в этом направлении, хотя простого введения данных в компьютер недостаточно: необходимо сопоставлять и противопоставлять имеющиеся данные, проводить аналитическую работу и организовать обзор хода осуществления именно на этой основе.

20. Были широко признаны важность и необходимость механизма обзора для содействия эффективному осуществлению рассматриваемых документов, диагностики возникших проблем и обеспечения того, чтобы оказываемая техническая помощь в реальности удовлетворяла приоритетные потребности.

21. Было указано, что механизм обзора должен представлять собой инструмент, предназначенный для содействия а) национальной политике по осуществлению рассматриваемых документов; б) оказанию технической помощи, приспособленной к потребностям каждого документа; и с) инициативам в области международного сотрудничества. В этой связи была подчеркнута важность регионального подхода к вопросам осуществления. Для изучения идей относительно обзора хода осуществления различных документов было предложено использовать региональные совещания.

C. Принципы для механизма обзора

22. Ряд ораторов вновь указали на принципы, которые должны лечь в основу механизма обзора, а именно, что он должен быть прозрачным, эффективным,

свободным от вмешательства, беспристрастным, не носить состязательного или карательного характера и быть гибким. Кроме того, он не должен использоваться для критики или ранжирования государств или регионов, а способствовать решению имеющихся проблем. Он должен также уважать суверенитет государств и отражать разнообразие правовых систем.

23. Некоторые выступавшие сочли, что конфиденциальный характер информации, представленной государствами, должен сохраняться, в то время как информация об извлеченных уроках и наилучших видах практики должна стать предметом обмена с другими сторонами. Некоторые другие ораторы выступили за опубликование докладов, в том числе докладов по странам, если об этом будет достигнуто согласие.

D. Сроки и объем работы

24. Ряд выступавших сочли, что решения о методологии для использования в рамках механизма обзора не должны приниматься поспешно, учитывая сложные моменты, связанные с проведением обзора столь широкого набора правовых документов, каковым является Конвенция об организованной преступности и три протокола к ней.

25. Ряд ораторов указали, что результаты нынешнего совещания и последующего совещания, которое будет проведено в январе 2010 года, должны лечь в основу решения, которое может быть принято Конференцией на ее пятой сессии и в котором рабочей группе будет поручена подготовка круга ведения механизма обзора.

E. Методы обзора: единый механизм или несколько

26. Ряд ораторов высказались за постепенный подход к обзору четырех документов. Обзор всех положений с самого начала проводить не следует. Обзор должен быть структурирован по различным этапам и предусматривать, какие аспекты Конвенции и протоколов к ней должны быть рассмотрены в первоочередном порядке. Было предложено ежегодно проводить обзоры по определенному числу государств.

27. Было подчеркнуто, что каждый из четырех юридических документов имеет свои особые черты, которые, возможно, обуславливают необходимость в применении различных подходов. Например, роль гражданского общества применительно к осуществлению Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее будет отличаться от его роли применительно к осуществлению собственно Конвенции. Было также подчеркнуто, что каждый из протоколов представляет собой специальный документ, являющийся относительно самостоятельным и имеющим свой собственный состав участников. Не все протоколы содержат положения, являющиеся исключительно уголовно-правовыми по своему характеру, и в силу этого обзор хода их осуществления потребует специальной технической квалификации. Было отмечено, что протоколы дополняют Конвенцию об организованной преступности и что положения Конвенции

применяются, *mutatis mutandis*, к протоколам, если в них прямо не предусматривается иное.

28. Большинство выступавших поддержали создание единого механизма, состоящего из подмеханизмов или подглав, которые могут включать конкретные компоненты, отражающие специальные аспекты каждого из протоколов.

Ф. Уместность учета других процессов обзора хода осуществления

29. Многие ораторы подчеркнули взаимосвязь и взаимодополняемость между возможными механизмами обзора для Конвенции против коррупции и Конвенции об организованной преступности. Один из выступавших заявил, что он не видит причин для разделения механизмов, создаваемых по двум конвенциям, и выступил в поддержку создания единого механизма. Ряд других ораторов подчеркнули, что между двумя процессами должны быть установлены взаимообогащающие связи.

30. В то же время многие выступавшие предостерегли от автоматического переноса механизма обзора, обсуждаемого в контексте коррупции, в контекст организованной преступности, подчеркнув особые черты Конвенции об организованной преступности и протоколов к ней. Они сочли, что механизм обзора должен быть приспособлен к конкретной сфере применения и целям Конвенции об организованной преступности.

31. Особенность Конвенции об организованной преступности состоит в ее всеобъемлющем характере и практической роли. Важнейшее значение имеют сбор информации и формирование отчетливого представления о практическом использовании Конвенции в ходе расследования, уголовного преследования и вынесения наказаний или о причинах, по которым она не используется. Кроме того, в качестве одной из особых черт, которую необходимо учесть при создании механизма обзора, была подчеркнута активная направленность Конвенции на вопросы международного сотрудничества, в том числе по широкому кругу серьезных преступлений, не перечисленных в самой Конвенции или протоколах к ней.

32. Согласно предложению некоторых выступавших опыт, накопленный другими межправительственными организациями в деле обзора осуществления различных документов, мог бы быть проанализирован с пользой для Конференции. Представитель Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности упомянул о возможности обновления записки Секретариата о возможных механизмах обзора хода осуществления Конвенции об организованной преступности и протоколов к ней (СТОС/СОП/2008/3). Некоторые ораторы указали на то, что в качестве отправной базы мог бы быть использован, например, опыт процесса обзора, начатого Межамериканской комиссией по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами (СИКАД) в рамках Организации американских государств.

IV. Утверждение доклада о работе совещания

33. Как это уже было указано в разделе II.B выше, было выражено согласие с тем, что продолжительность совещания не позволяет подготовить и утвердить доклад. Вместо этого Председатель зачитала резюме, которое было решено включить в отражающий процедурные аспекты совещания доклад, который будет подготовлен Секретариатом.
